

GRUNDAD

BG

HR

CZ

ET

HU

IS

PL

RO

RS

SK

SI

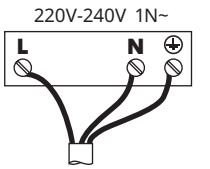
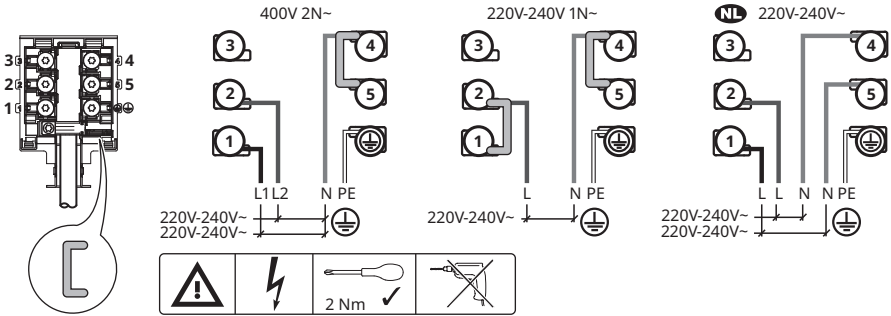
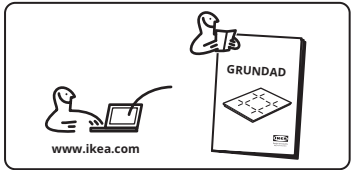
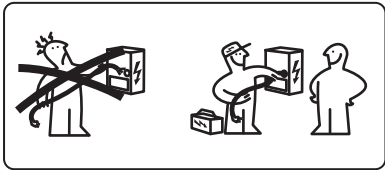
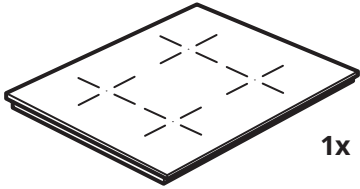
TR

UA

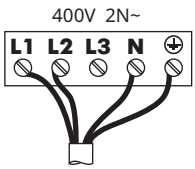


Design and Quality
IKEA of Sweden

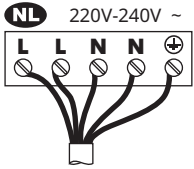
БЪЛГАРСКИ	5
HRVATSKI	7
ČESKY	9
EESTI	11
MAGYAR	13
ÍSLENSKA	15
POLSKI	17
ROMÂNÀ	19
СРПСКИ	21
SLOVENSKY	23
SLOVENŠČINA	25
TÜRKGÇE	27
УКРАЇНСЬКА	29



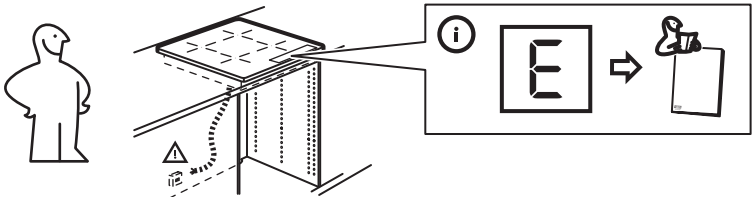
⊕ Yellow / green
N Blue
L Black or brown

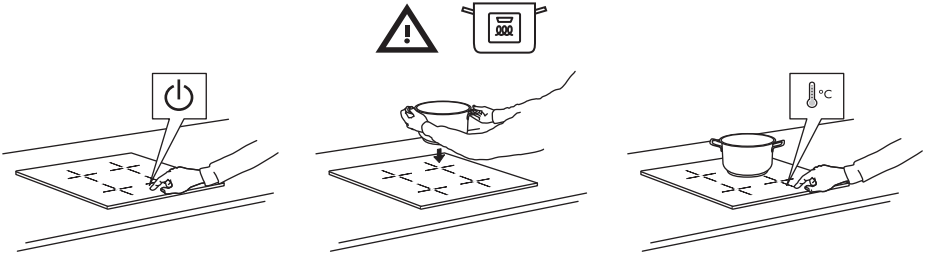
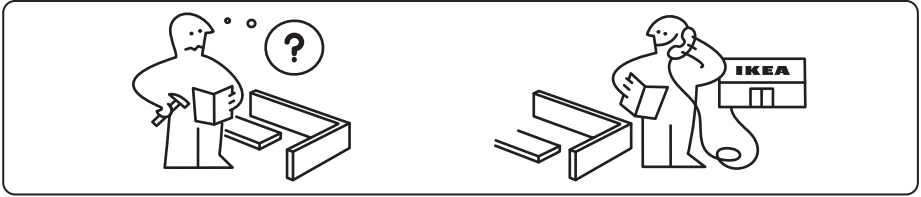


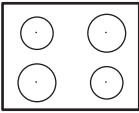
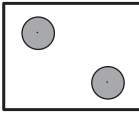
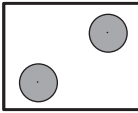

⊕ Yellow / green
N Blue
L1 Black
L2 Brown

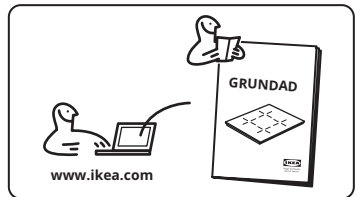
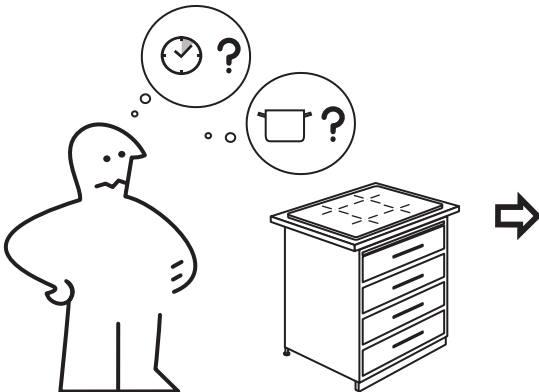


⊕ Yellow / green
N Blue
N Blue
L Black
L Brown

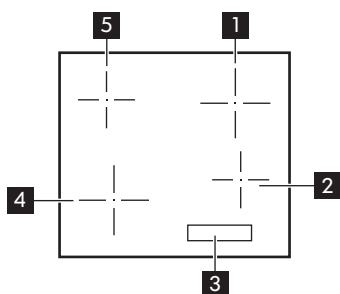




		
	Min 125mm Max 145mm	Min 145mm Max 180mm



Описание на продукта



- 1** Зона за готвене
- 2** Зона за готвене
- 3** Контролно табло
- 4** Зона за готвене
- 5** Зона за готвене

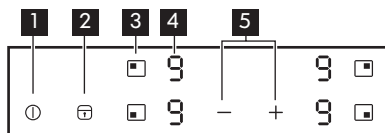
H Остатъчна топлина

Индикаторът сигнализира, че зоната за готвене е все още гореща. Ако изключите уреда, нагревателните зони имат нужда от известно време, за да изстинат.

F Индикатор за готварски съдове

Индикаторът сигнализира, че готварският съд е неправилен или твърде малък, или че няма готварски съд в зоната за готвене.

Контролен панел



- 1** Вкл. / Изкл.
- 2** Заклучване / Защита за деца / Режим на почистване.
- 3** За избиране на зоната за готвене.
- 4** Дисплей на настройката на мощността: **0**, **1** - **9**.
- 5** За увеличаване или за намаляване на настройките на нагряване.

Функции

i Заклучване / Защита за деца / Режим на почистване

Функцията заключва / отключва командното табло.

Автоматично изключване

Функцията изключва уреда автоматично при определени условия (напр. когато всички зони за готвене са деактивирани).

OffSound Control

Функцията деактивира и активира звуците.

защити предпазителите на домашната инсталация.

Функция за обмен на мощност

Функцията разпределя наличната мощност между зоните за готвене, за да

Отстраняване на неизправности

Ако срещнете проблем с уреда, вижте глава „Отстраняване на неизправности“ в

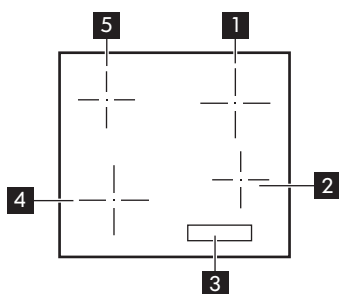
пълната версия на ръководството за потребителя, налично на: www.ikea.com.

Технически данни

Информационен лист за продукта съгласно Наредбата за екодизайн

Идентификация на модела		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Вид на плота		Плот за вграждане
Брой зони за готвене		4
Технология за загряване		Индукция
Диаметър на кръговите зони за готвене (Ø)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Енергийна консумация на зоната за готвене (EC electric cooking)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Енергийна консумация на плота (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Битови електрически уреди за готвене. Част 2: Плотове - Методи за измерване на ефективността.		

Opis proizvoda



- 1 Zona kuhanja
- 2 Zona kuhanja
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Zona kuhanja
- 5 Zona kuhanja

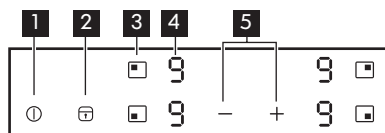
H Preostala toplina

Indikator signalizira da je zona kuhanja još vruća. Nakon isključivanja uređaja, potrebno je neko vrijeme za hlađenje zona kuhanja.

F Indikator posuđa

Indikator signalizira da je posuđe pogrešno ili premalo, ili da na zoni kuhanja nema posuđa.

Upravljačka ploča



1 Uključeno / Isključeno.

2 Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način čišćenja.

3 Za odabir zone kuhanja.

4 Prikaz postavke snage: 0, 1 - 9.

5 Za povećanje ili za smanjenje postavki topline.

Funkcije

L Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način čišćenja

Funkcija zaključava / otključava upravljačku ploču.

Automatsko isključivanje

Funkcija automatski isključuje uređaj u određenim uvjetima (npr. kada su isključene sve zone kuhanja).

OffSound Control

Funkcija isključuje i uključuje zvukove.

Funkcija izmjene snage

Funkcija dijeli raspoloživu snagu između zona kuhanja kako bi se zaštilili osigurači u domaćinstvu.

Otklanjanje poteškoća

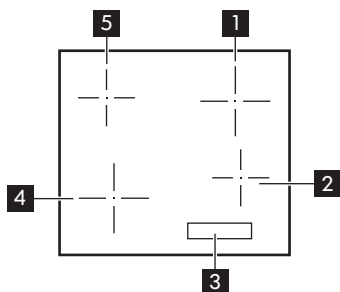
Ako nađete na problem kod svog uređaja, pogledajte dio „Rješavanje problema” u

cjelovitoj verziji korisničkog priručnika dostupnoj na: www.ikea.com.

Tehnički podaci**Obrazac s informacijama o proizvodu prema uredbi o ekodizajnu**

Identifikacija modela		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Vrsta ploče za kuhanje		Ugradbena ploča za kuhanje
Broj zona za kuhanje		4
Toplinska tehnologija		Indukcija
Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Kućanski električni uređaji za kuhanje – 2. dio: Ploče za kuhanje - Metode za mjerenje učinkovitosti.		

Popis produktu



- 1 Varná zóna
- 2 Varná zóna
- 3 Ovládací panel
- 4 Varná zóna
- 5 Varná zóna

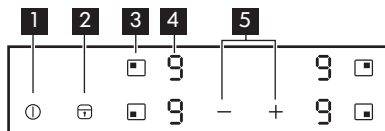
H Zbytkové teplo

Kontrolka signalizuje, že je varná zóna stále horká. Po vypnutí potřebují varné zóny chvíli k ochlazení.

F Ukazatel nádobí

Kontrolka signalizuje, že je varná nádoba nesprávná nebo příliš malá, nebo že na varné zóně není žádná varná nádoba.

Ovládací panel



- 1 Zap / vyp
- 2 Zámek / Dětská bezp. pojistka / Režim čištění.
- 3 Slouží k volbě varné zóny.
- 4 Displej nastavení výkonu: 0, 1 - 9.
- 5 Slouží ke zvýšení nebo snížení výkonu.

Funkce

L Zámek / Dětská bezp. pojistka / Režim čištění

Tato funkce zablokuje / odblokuje ovládací panel.

Automatické vypnutí

Tato funkce za určitých podmínek spotřebič automaticky vypne (např. když jsou vypnuté všechny varné zóny).

OffSound Control

Tato funkce vypne a zapne zvuky.

Funkce výměny výkonu

Tato funkce rozdělí dostupný výkon mezi varné zóny, aby byly chráněny pojistky elektroinstalace v domácnosti.

Odstraňování závad

V případě problémů se spotřebičem se podívejte do kapitoly „Odstraňování

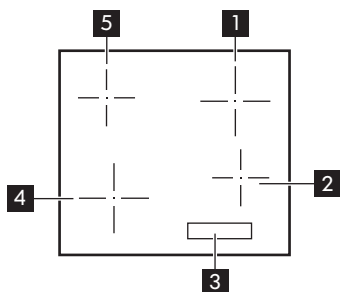
závad“ v plné verzi návodu k použití, který naleznete na adrese: www.ikea.com.

Technické údaje

List s informacemi o produktu podle nařízení o ekodesignu

Označení modelu	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Typ varné desky	Vestavná varná deska	
Počet varných zón	4	
Technologie ohřevu	Indukce	
Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)	182.2 Wh/kg	
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Domácí elektrické spotřebiče na vaření – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.		

Toote kirjeldus



- 1** Keeduväli
- 2** Keeduväli
- 3** Juhtpaneel
- 4** Keeduväli
- 5** Keeduväli

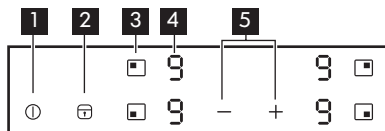
H Jääkuumus

Indikaator näitab, et keeduväli on endiselt kuum. Kui olete seadme välja lülitanud, peab pliidiplaat natuke aega jahtuma.

F Kööginõu indikaator

Indikaator annab märku, et keedunõu on vale või liiga väike või keeduväljal ei ole nõusid.

Juhtpaneel



- 1** Sisse/välja.
- 2** Lukk / Lapselukk / Puhastusrežiim.
- 3** Keeduala valimiseks.
- 4** Võimsusastme näidik: **0**, **1**, **9**.

- 5** Kuumusastme tõstmiseks või langetamiseks.

Funktsioonid

L Lukk / Lapselukk / Puhastusrežiim

Funktsioon lukustab/avab juhtpaneeli.

Automaatne väljalülitus

Funktsioon lülitab seadme teatud tingimustel automaatselt välja (nt kui kõik keeduväljad on välja lülitatud).

OffSound Control

Funktsioon lülitab helid sisse ja välja.

Võimsusvahetusfunktsioon

Funktsioon jagab saadaoleva võimsuse keeduväljade vahel, et kaitsta majapäälgaldise sulavkaitsmeid.

Tõrkeotsing

Kui teil on seadmega probleeme, kontrollige kasutusjuhendi täisversiooni peatükki

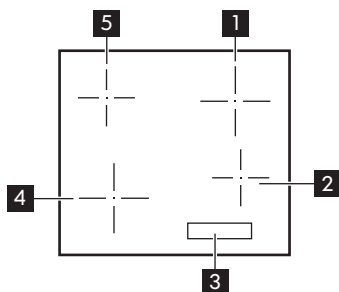
„Tõrkeotsing“, mis on saadaval aadressil: www.ikea.com.

Tehnilised andmed

Toote teabeleht vastavalt ökodisaini reeglitele

Mudeli tunnus	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Pliidi tüüp	Sisseehitatud pliit	
Toidukuumtöötlemisvööndite arv	4	
Kuumutustehnoloogia	Induktsioon	
Ringikujuliste toidukuumtöötlemisvööndite läbimõõt (Ø)	Vasakpoolne eesmine Vasakpoolne tagumine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Toidukuumtöötlemisvööndi energiatarbimine (EC electric cooking)	Vasakpoolne eesmine Vasakpoolne tagumine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Pliidi energiatarbimine (EC electric hob)	182.2 Wh/kg	
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed. Osa 2: Pliidiplaadid – Toimivuse mõõtemetodid.		

Termékleírás



- 1 Főzőzóna
- 2 Főzőzóna
- 3 Kezelőpanel
- 4 Főzőzóna
- 5 Főzőzóna

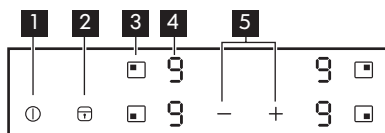
H Maradék hő

A visszajelző azt jelzi, hogy egy főzőzóna még forró. Kikapcsolás után a főzőzónáknak kell egy kis idő a lehűléshez.

F Főzőedény visszajelző

A visszajelző azt jelzi, hogy a főzőedény nem megfelelő vagy túl kicsi, vagy nincs főzőedény a főzőzónán.

Kezelőpanel



- 1 Be/Ki.
- 2 Funkciózár / Gyerekzár / Tisztítás üzemmód.
- 3 Lehetővé teszi a főzőzóna kiválasztását.
- 4 Teljesítménybeállítás kijelzése: , - .

- 5 Gomb a hőfok növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Funkciók

Funkciózár / Gyerekzár / Tisztítás üzemmód

A funkció a kezelőpanelt lezárja / feloldja.

Automatikus kikapcsolás

A funkció bizonyos körülmények között automatikusan kikapcsolja a készüléket (pl. ha az összes főzőzóna ki van kapcsolva).

OffSound Control

A funkció kikapcsolja és bekapcsolja a hangjelzéseket.

Teljesítményváltás funkció

A funkció a rendelkezésre álló teljesítményt elosztja a főzőzónák között az épület biztosítékainak védelme érdekében.

Hibaelhárítás

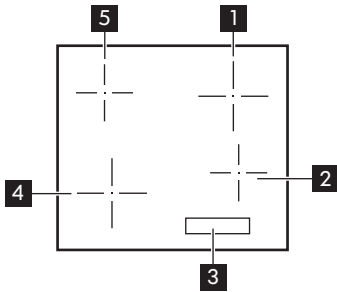
Ha probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, lapozza fel a „Hibaelhárítás” című fejezetet a Felhasználói kézikönyv teljes

verziójában, amely itt érhető el: www.ikea.com mezőt nem.

Műszaki adatok**Termékismertető az Ecodesign rendeletének megfelelően**

Modellazonosító		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Főzőlap típusa		Beépített főzőlap
Főzőzónák száma		4
Fűtési technológia		Indukció
Kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)	Bal első Bal hátsó Jobb első Jobb hátsó	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiafogyasztás főzőzónánként (EC electric cooking)	Bal első Bal hátsó Jobb első Jobb hátsó	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 2. rész: Főzőlapok – A teljesítmény mérésének módszerei.		

Vörulýsing



- 1 Eldunarahella
- 2 Eldunarahella
- 3 Stjórnborð
- 4 Eldunarahella
- 5 Eldunarahella

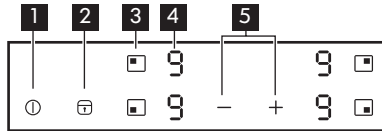
H Afgangshiti

Stöðuljós bendir til að eldunarahellan sé ennþá heit. Eftir að þú slekkur á heimilistækinu tekur það eldunarahellurnar nokkurn tíma að kólna.

F Vísir fyrir eldhúsáhöld

Stöðuljósinn benda til að eldunaráhöld séu röng eða of lítil, eða þá eru engin eldunaráhöld á eldunarahellunni.

Stjórnbúnaðar spjald



- 1 Kveikja / Slökkva.
- 2 Lás / Barnalæsing / Hreinsunarstilling.
- 3 Til að velja eldunarahellu.
- 4 Afstillingarskjár: , - .
- 5 Til að auka eða minnka hitastillingarnar.

Aðgerðir

Lás / Barnalæsing / Hreinsunarstilling
Aðgerðin læsir / opnar stjórnbúnaðinn.

Sjálfvirkur straumrofi
Aðgerðin slekkur á heimilistækinu sjálfkrafa undir ákveðnum skilyrðum (þ.e.a.s. þegar allar eldunarahellur eru óvirkar).

OffSound Control
Aðgerðin slekkur á og kveikir á hljóðinu.

Afskiptiaðgerð
Aðgerðin skiptir tiltækri orku milli eldunarahellanna til að vernda öryggi hússins.

Bilanaleit

Ef þú upplifir vandamál með heimilistækið þitt skaltu skoða „Bilanaleit“ kaflann í fullri

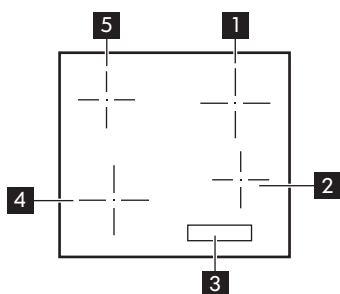
útgáfu notendahandbókarinnar sem er fánleg hjá: www.ikea.com.

Tæknigögn

Vöruupplýsingablað samkvæmt reglugerðir um vishönnun

Auðkenni tegundar		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Gerð helluborðs		Innbyggt helluborð
Fjöldi eldunarhella		4
Hitunartækni		Span
Þvermál hringlaga eldunarhella (Ø)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Orkunotkun á hverja eldunarhellu (EC electric cooking)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Rafmagnseldunartæki til heimilisnota - 2. hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla afköst.		

Opis produktu



- 1 Pole grzejne
- 2 Pole grzejne
- 3 Panel sterowania
- 4 Pole grzejne
- 5 Pole grzejne

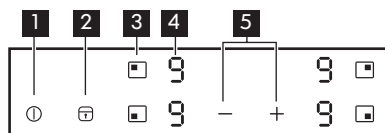
H Ciepło resztkowe

Wskaźnik sygnalizuje, że pole grzejne jest nadal gorące. Po wyłączeniu urządzenia pola grzejne wychładzają się stopniowo.

F Wskaźnik naczynia

Wskaźnik sygnalizuje, że naczynie nie nadaje się, jest zbyt małe lub że na polu grzejnym nie ma naczynia.

Panel sterowania płyty grzejnej



- 1 Wł. / Wył.
- 2 Blokada / Blokada uruchomienia / Tryb czyszczenia.
- 3 Wybór pola grzejnego.
- 4 Wskazanie ustawienia mocy grzania: **0**, **1** - **9**.

- 5 Zwiększanie lub zmniejszanie mocy grzania.

Funkcje

i Blokada / Blokada uruchomienia / Tryb czyszczenia

Funkcja blokuje/odblokuje panel sterowania.

Samoczynne wyłączenie

Funkcja automatycznie wyłącza urządzenie w pewnych warunkach (np. gdy wszystkie pola grzejne są wyłączone).

OffSound Control

Funkcja wyłącza i włącza dźwięki.

Funkcja wymiany mocy

Funkcja ta dzieli dostępną moc między pola grzejne, aby chronić bezpieczniki instalacji domowej.

Rozwiązywanie problemów

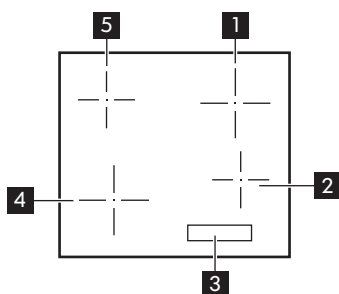
Jeśli wystąpi problem z urządzeniem należy zapoznać się z rozdziałem „Rozwiązywanie

problemów” w pełnej wersji instrukcji obsługi dostępnej na stronie: www.ikea.com.

Dane techniczne**Arkusz informacji o produkcie zgodny z przepisami dotyczącymi ekoprojektu**

Dane identyfikacyjne modelu		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Typ płyty grzejnej		Płyta grzejna do zabudowy
Liczba pól grzejnych		4
Technologia grzania		Płyta indukcyjna
Średnica okrągłych pól grzejnych (Ø)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Zużycie energii na pole grzejne (EC electric cooking)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Zużycie energii przez płytę grzejną (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 2: Płyty grzejne – metody pomiaru wydajności.		

Descriere produs



- 1 Zonă de gătit
- 2 Zonă de gătit
- 3 Panou de comandă
- 4 Zonă de gătit
- 5 Zonă de gătit

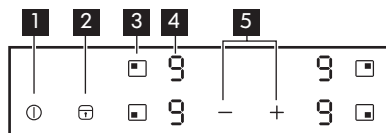
H Căldura reziduală

Indicatorul semnalizează faptul că o zonă de gătit este încă fierbinte. După oprirea aparatului, zonele de gătit au nevoie de timp pentru a se răci.

F Indicator pentru vase de gătit

Indicatorul semnalează faptul că vasul este încercat sau prea mic sau că nu există niciun vas pe zona de gătit.

Panoul de comandă



- 1 Pornit/Oprit
- 2 Blocare / Blocare acces copii / Mod de curățare.
- 3 Pentru selectarea zonei de gătit.
- 4 Afișajul nivelului de putere: 0, 1 - 9.
- 5 Pentru a crește sau descrește nivelul de încălzire.

Funcții

f Blocare / Blocare acces copii / Mod de curățare

Funcția blochează/deblochează panoul de comandă.

Oprirea automată

Funcția oprește automat aparatul în anumite condiții (de ex. atunci când toate zonele de gătit sunt dezactivate).

OffSound Control

Funcția dezactivează și activează semnalele sonore.

Funcția de comutare a puterii

Funcția împarte puterea disponibilă între zonele de gătire pentru a proteja siguranțele din instalația locuinței.

Depanare

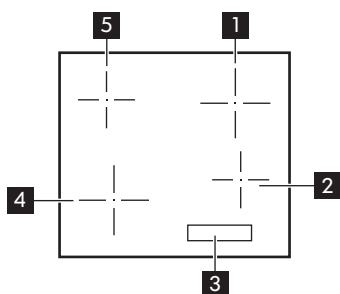
Dacă întâmpinați o problemă cu aparatul dvs., consultați capitolul „Depanare” din

versiunea completă a Manualului utilizatorului disponibilă la: www.ikea.com.

Date tehnice**Fișa de informații despre produse în conformitate cu Regulamentul privind proiectarea ecologică**

Identificarea modelului		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Tipul plitei		Plită încorporată
Numărul zonelor de gătire		4
Tehnologie de încălzire		Inducție
Diametrul zonelor de gătire circulare (Ø)	Stânga față Stânga spate Dreapta față Dreapta spate	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consumul de energie pe fiecare zonă de gătire (EC electric cooking)	Stânga față Stânga spate Dreapta față Dreapta spate	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Consumul de energie al plitei (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Aparate de gătit electrice de uz casnic – Partea 2: Plite - Metode pentru măsurarea performanței.		

Опис производа



- 1 Зона за кување
- 2 Зона за кување
- 3 Командна табла
- 4 Зона за кување
- 5 Зона за кување

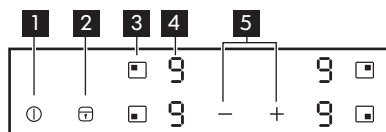
H Преостала топлота

Индикатор сигнализира да је зона за кување још увек врућа. Након што искључите уређај, потребно је да прође неко време да би се зоне за кување охладиле.

F Индикатор посуђа

Индикатор сигнализира да је посуђе погрешно или премало или да у зони за кување нема посуђа.

Командна табла



- 1 Укључи/Искључи.
- 2 Контролна брава / Блок. за безб. деце / Режим чишћења.
- 3 Служи за избор зоне за кување.
- 4 Дисплеј степена снаге: 0, 1 - 9.
- 5 За повећање или смањење степена топлоте.

Функције

I **Контролна брава / Блок. за безб. деце / Режим чишћења**
Функција закључава/откључава командну таблу.

Аутоматско искључивање
Функција аутоматски искључује уређај у одређеним условима (нпр. када су све зоне за кување деактивиране).

OffSound Control

Функција деактивира и активира звукове.

Функција размене снаге

Функција дели расположиву снагу између зона за кување да би се заштитили осигурачи кућне инсталације.

Решавање проблема

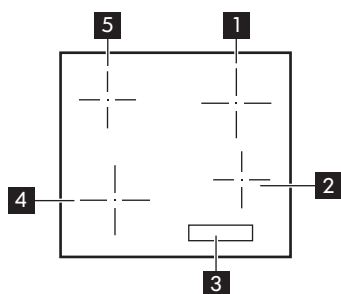
Ако будете имали неки проблем са уређајем, погледајте поглавље „Решавање

проблема” у пуној верзији Упутства за употребу на: www.ikea.com.

Технички подаци**Лист са информацијама о производу у складу са прописима о еко-дизајну**

Идентификација модела		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Врста плоче за кување		Уградна плоча за кување
Број зона за кување		4
Технологија загревања		Индукција
Пречник кружних зона за кување (Ø)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)		182.2 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Електрични апарати за кување који се користе у домаћинству – Део 2: Грејне плоче – Методе за мерење перформанси.		

Popis výrobku



- 1 Varná zóna
- 2 Varná zóna
- 3 Ovládací panel
- 4 Varná zóna
- 5 Varná zóna

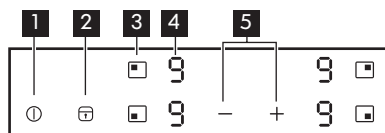
H Zvyškové teplo

Ukazovateľ signalizuje, že varná zóna je ešte horúca. Po vypnutí spotrebiča varnej zóny potrebujú istý čas na vychladnutie.

F Ukazovateľ riadu

Ukazovateľ signalizuje, že je riad nesprávny alebo príliš malý alebo že na varnej zóne nie je žiadny riad.

Ovládací panel



- 1 Zap./Vyp.
- 2 Blokovanie / Detská poistka / Režim čistenia.
- 3 Voľba varnej zóny.
- 4 Displej výkonového stupňa: , - .
- 5 Na zvýšenie alebo na zníženie nastavenia varného stupňa.

Funkcie

L Blokovanie / Detská poistka / Režim čistenia

Funkcia zablokuje/odblokuje ovládací panel.

Automatické vypínanie

Funkcia automaticky vypne spotrebič za určitých podmienok (napr. keď sú vypnuté všetky varné zóny).

OffSound Control

Funkcia vypne a zapne zvukovú signalizáciu.

Funkcia zmeny výkonu

Funkcia rozdeľuje dostupný výkon medzi varné zóny, aby chránila poistky domácej inštalácie.

Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém so spotrebičom, pozrite si kapitolu „Riešenie problémov“ v

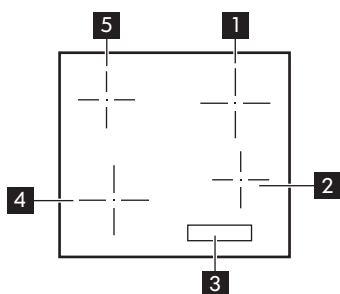
plnej verzii návodu na používanie, ktorý je k dispozícii na: www.ikea.com.

Technické údaje

Informácie o výrobku podľa nariadenia o ekodizajne

Identifikácia modelu	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Typ varného panelu	Vstavaný varný panel	
Počet varných zón	4	
Technológia ohrevu	Indukcia	
Priemer kruhových varných zón (Ø)	Ľavá predná Ľavá zadná Pravá predná Pravá zadná	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking)	Ľavá predná Ľavá zadná Pravá predná Pravá zadná	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)	182.2 Wh/kg	
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – časť 2: Varné panely – metódy merania výkonu.		

Opis izdelka



- 1 Kuhališče
- 2 Kuhališče
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Kuhališče
- 5 Kuhališče

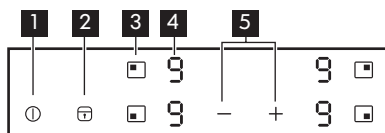
H Akumulirana toplota

Indikator sporoča, da je kuhališče še vedno vroče. Po izklopu je potreben določen čas, da se kuhališče ohladi.

F Indikator posode

Indikator sporoča, da je posoda nepravilna ali premajhna ali da na kuhališču ni posode.

Upravljalna plošča



1 Vkllop/Izklop

2 Ključavnica / Varovalo za otroke / Način čiščenja.

3 Za izbiro kuhališča.

4 Prikazovalnik nastavitve moči: , - .

5 Za povečanje ali zmanjšanje nastavitve toplote.

Funkcije

L Ključavnica / Varovalo za otroke / Način čiščenja

Funkcija zaklene/odklene upravljalno ploščo.

Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi napravo pod določenimi pogoji (npr. ko so vsa kuhališča izklopljena).

OffSound Control

Funkcija izklopi in vklopi zvoke.

Funkcija izmenjave moči

Funkcija razdeli razpoložljivo moč med kuhališča za zaščito varovalk hišne napeljave.

Odpravljanje napak

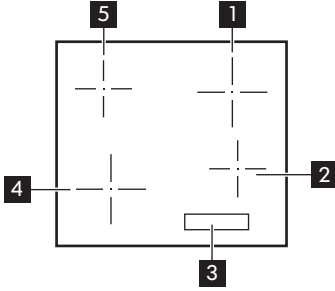
Če naletite na težavo z napravo, si oglejte poglavje "Odpravljanje težav" v celotni

različici uporabniškega priročnika, ki je na voljo na: www.ikea.com.

Tehnični podatki**Informacijski list o izdelku v skladu z uredbo o okoljsko primerni zasnovi**

Identifikacija modela		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Vrsta kuhalne plošče		Vgrajena kuhalna plošča
Število kuhališč		4
Tehnologija segrevanja		Indukcija
Premer krožnih kuhališč (Ø)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Gospodinjski električni aparati za pripravo hrane – 2. del: Kuhalne plošče – Metode za merjenje funkcionalnosti.		

Ürün açıklaması



- 1 Pişirme bölgesi
- 2 Pişirme bölgesi
- 3 Kontrol paneli
- 4 Pişirme bölgesi
- 5 Pişirme bölgesi

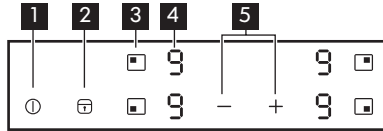
H Atıl ısı

Gösterge, bir pişirme bölgesinin hala sıcak olduğunu gösterir. Cihazı kapattıktan sonra, pişirme bölgelerinin soğuması biraz zaman alır.

F Pişirme kabı göstergesi

Gösterge, pişirme kabının yanlış veya çok küçük olduğunu veya pişirme bölgesinde pişirme kabı olmadığını gösterir.

Kontrol paneli



- 1 Açık / Kapalı.
- 2 Kilitle / Çocuk Kiliti / Temizleme modu.
- 3 Pişirme bölgesini seçmek için.
- 4 Güç ayar göstergesi: 0, 1 - 9.
- 5 Isı ayarlarını arttırmak veya azaltmak içindir.

Fonksiyonlar

f Kilitle / Çocuk Kiliti / Temizleme modu

Fonksiyon, kontrol panelini kilitler / kilidini açar.

Otomatik Kapanma

Fonksiyon, belirli durumlarda cihazı otomatik olarak kapatır (ör. tüm pişirme bölgeleri devre dışı bırakıldığında).

OffSound Control

Fonksiyon, sesleri etkinleştirir, devre dışı bırakır.

Isı değişim işlevi

Fonksiyon, evin sigorta tesisatını korumak için uygun gücü pişirme bölgeleri arasında böler.

Sorun Giderme

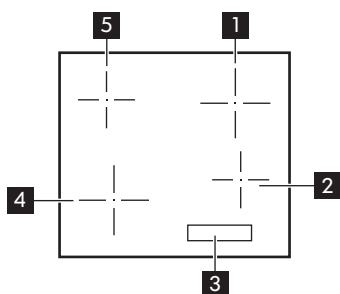
Makinenizle ilgili herhangi bir sorunla karşılaşırsanız tam Kullanıcı Kılavuzunun

“Sorun Giderme” bölümüne bakın. Kılavuza şuradan ulaşabilirsiniz: www.ikea.com.

Teknik veriler**Çevreci Tasarım Düzenlemesine göre Ürün Bilgi Formu**

Model tanımlaması	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Ocak tipi	Ankastre Ocak
Pişirme bölgelerinin sayısı	4
Isıtma teknolojisi	İndüksiyon
Dairesel pişirme bölgelerinin çapı (Ø)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka 18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Pişirme bölgesi başına enerji tüketimi (EC electric cooking)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka 183.8 Wsa/kg 180.1 Wsa/kg 181.0 Wsa/kg 183.8 Wsa/kg
Ocağın enerji tüketimi (EC electric hob)	182.2 Wsa/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Ev tipi elektrikli pişirme cihazları - Bölüm 2: Ocaklar - Performans ölçüm yöntemi.	

Опис виробу



- 1 Зона нагрівання
- 2 Зона нагрівання
- 3 Панель керування
- 4 Зона нагрівання
- 5 Зона нагрівання

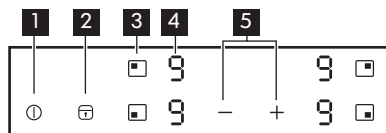
H Залишкове тепло

Індикатор сигналізує про те, що зона нагрівання ще гаряча. Після вимкнення приладу, зонам нагрівання потрібен певний час, щоб охолонути.

F Індикатор посуду

Індикатор сигналізує про те, що посуд неправильний або занадто малий або на зоні нагрівання немає посуду.

Панель керування



- 1 Увімк./Вимк.
- 2 Блокування / Захист від доступу дітей / Режим очищення.
- 3 Вибір зони готування.
- 4 Дисплей налаштування потужності: **0**, **1** - **9**.
- 5 Збільшення або зменшення ступеня підігріву.

Функції

L **Блокування / Захист від доступу дітей / Режим очищення**
Функція блокує/розблокує панель керування.

Автоматичне вимикання
Функція автоматично вимикає прилад за певних умов (наприклад, коли вимкнено всі зони нагрівання).

OffSound Control

Функція вимикає та вмикає звуки.

Функція обміну потужністю

Функція розподіляє наявну потужність між зонами нагрівання для захисту запобіжників у будинку.

Усунення несправностей

Якщо у вас виникли проблеми з приладом, див. розділ «Усунення несправностей» у повній версії Посібника

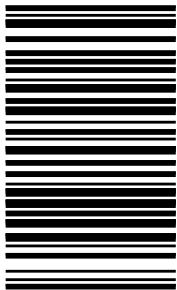
користувача, що доступний за посиланням: www.ikea.com.

Технічні дані**Інформацію про виріб наведено відповідно до Регламенту екологічного проектування**

Ідентифікатор моделі		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Тип варильної поверхні		Вбудована варильна поверхня
Кількість зон для готування		4
Технологія підігріву		Індукція
Діаметр круглих зон для готування (Ø)	Передня ліва Задня ліва Передня права Задня права	18,0 см 14,5 см 14,5 см 18,0 см
Споживання електроенергії однією зоною для готування (EC electric cooking)	Передня ліва Задня ліва Передня права Задня права	183,8 Вт•год/кг 180,1 Вт•год/кг 181,0 Вт•год/кг 183,8 Вт•год/кг
Споживання електроенергії варильною поверхнею (EC electric hob)		182,2 Вт•год/кг
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 — Електричні побутові прилади для готування їжі — частина 2: Варильні поверхні — Способи вимірювання продуктивності.		



867378246-A-302022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2333371-2